



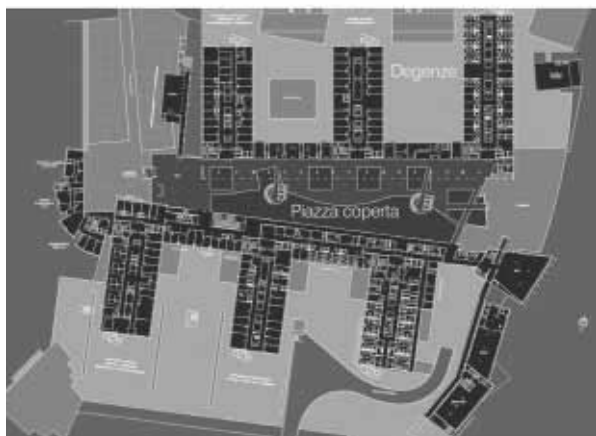
# 5 OUTLINE

## Ospedale di Asti





# 5 OUTLINE



## NUOVO OSPEDALE DI ASTI *THE NEW ASTI HOSPITAL*

**Committente:** Regione Piemonte ASL n° 19 di Asti

**Client:** *Piedmont Region Local Health Service No. 19, Asti*

**Responsabile del procedimento:**

*Process manager:*

Ing. Carla Pettazzi

**Gruppo di progettazione**

*Project design team*

**Progetto architettonico preliminare e definitivo:**

*Preliminary and definitive architectural design:*

arch. Vittorio Francesco Valletti, ing. Marco Vitali

**Calcolo statico**

*Static calculations:*

ing. Vittorio Cappato, ing. Maurizio Di Nardo

**Impianti elettrici:**

*Electrical installation:*

ing. Luigi Berti

**Impianti meccanici:**

*Mechanical installations:*

ing. Leopoldo d'Inzeo

**Impianti automatizzati:**

*Automated systems:*

ing. Egisto Griffa

**Coordinamento impianti:**

*Installation coordinator:*

prof. Cesare Boffa

**Progetto esecutivo e D.L.:**

*Executive project and site management:*

arch. Vittorio Francesco Valletti, ing. Marco Vitali, arch. Alberto Ghigo, ing. Vittorio Cappato,

ing. Leopoldo d'Inzeo, ing. Luigi Berti, ing. Egisto Griffa

**Superficie lorda pavimento/Gross floor space:** 124.893 m<sup>2</sup>

**Volume totale edificato/Total construction volume:** 513.639 m<sup>3</sup>

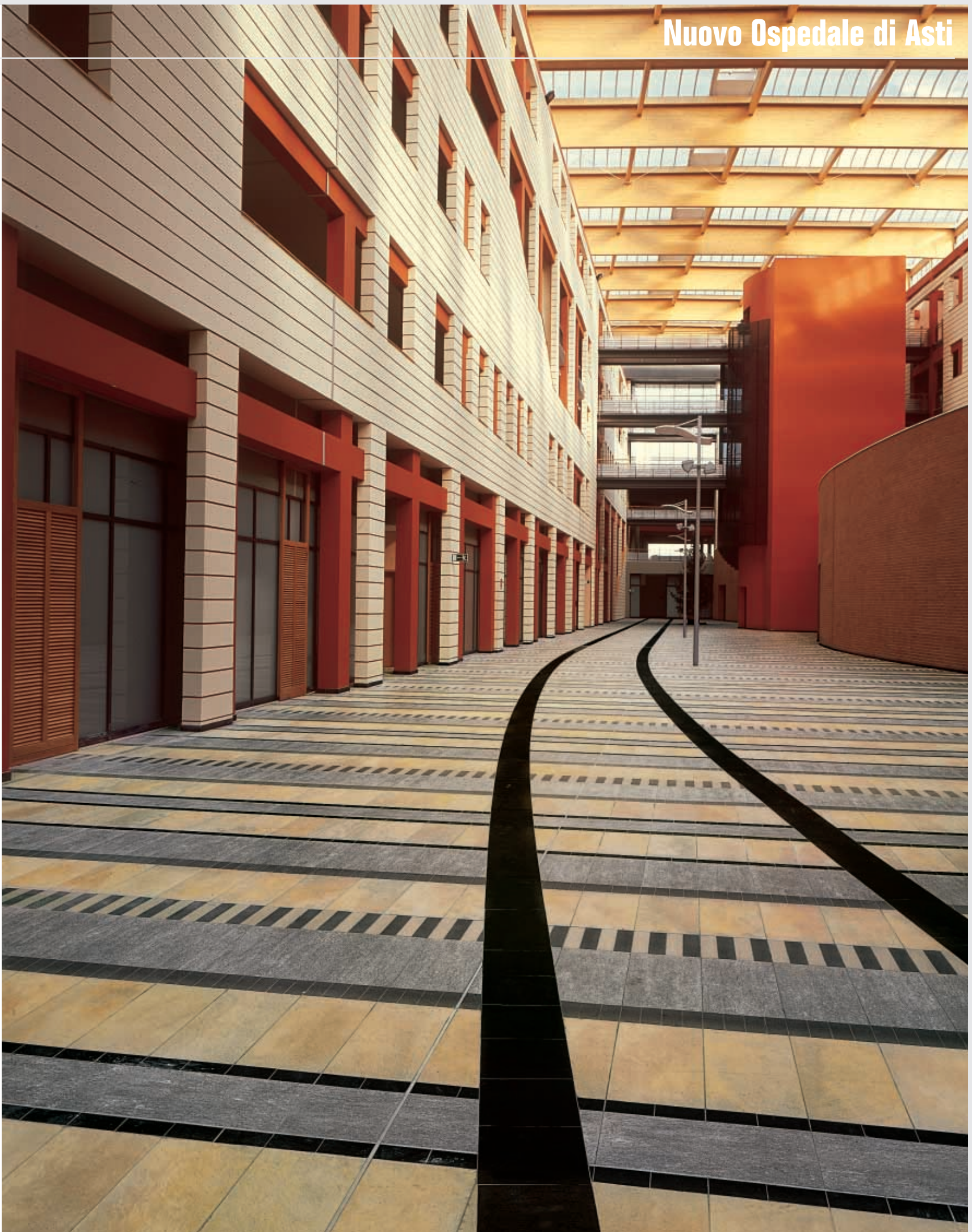
**Pavimentazione piazza coperta e piazzale esterno:**

*Flooring for roofed square and outdoor plaza:*


Green Quarzite, Pietra di Luserna, Black Ardesia, Quarzite Rosa Brasil



# Nuovo Ospedale di Asti





The image shows a large, modern hospital atrium. The building is curved and multi-story, with a prominent red cylindrical structure and a large, curved staircase. The floor is paved with a pattern of yellow and grey tiles. The ceiling is high and features a large skylight. The overall atmosphere is bright and modern.

Il progetto per il nuovo ospedale di Asti prevedeva un edificio costruito su di un terreno in forte pendenza ed emergente nella parte più alta di tre piani fuori terra.

La proposta progettuale è nata da un processo teso a sviluppare le complesse esigenze del programma al minor costo possibile.

In quest'ottica, costruire un'architettura ospedaliera moderna, attuale negli intenti e nei mezzi, ha significato dare al progetto forza, rigore, solidità e durata.

*The project for the new hospital at Asti entails the construction of a building on steeply sloping terrain with, at its highest point, three full floors above ground level.*

*The proposed project was developed to satisfy the complex demands of the programme at the lowest cost possible. In this light, building a modern hospital with advanced roles and facilities has demanded a project of great strength, precision, solidity and durability.*









Il programma prevedeva una superficie complessiva di 130.000 mq e rappresentava per la città di Asti una grandissima struttura, attorno alla quale avrebbe gravitato giornalmente una popolazione di 8.000-10.000 persone. Il nuovo ospedale, intitolato al Cardinal Guglielmo Massaia, è un grande oggetto urbano, necessariamente invasivo per dimensioni, ma sensibile al proprio ruolo e il cui primo obiettivo è

stato quello di integrarsi armoniosamente nel contesto ambientale circostante. La geometria dell'edificio ha una planimetria di base semplice, composta da due corpi opposti (a destinazione medica e chirurgica) distanziati fra loro da un grande spazio coperto e attrezzato a "piazza". L'asse portante del progetto risiede proprio in questa piazza, autentico frammento cittadino che coordina tutto il

*The programme called for a total surface area of 130,000 m<sup>2</sup>, giving the city of Asti a vast structure that would involve a population of 8,000 to 10,000 persons on a daily basis. The new hospital, named after Cardinal Guglielmo Massaia, is a large scale urban project which, given its size, is inevitably invasive, yet is also aware of its role and primary objective to integrate*

*harmoniously into the surrounding environment. The geometry of the building has a simple footprint consisting of two opposing buildings (the clinical and surgical wings) separated by a large, roofed square. The hub of the project is this square, a fully functioning fragment of city life that coordinates all the functions of the hospital. The full clarity and purity of the project is*





5  
OUTLINE





funzionamento dell'ospedale. E' nella piazza coperta che il progetto si svela interamente nella sua chiarezza ed essenzialità.

E' nella piazza, grande hall cittadina, che si concentra la forza generatrice da cui, per gerarchia e concetto, il progetto si dispiega nella sua interezza. La piazza è sinonimo di vita urbana, di socialità, in essa le persone che vi lavorano, gli ammalati ricoverati, i loro familiari, dialogano e intrecciano nuove relazioni ed incontri. Ed è in questa piazza, luminoso ed accogliente fulcro dell'intero complesso, che si sviluppa una pavimentazione di grande effetto

*manifested in the square.*

*The square serves as a great civic centre, the focal point of the vital energies which, both functionally and conceptually, breathe life into the entire project. The city square is synonymous with urban life and sociality, and provides a hub in which the hospital workforce, the patients and their families can interact and form new relationships.*

*In this square, this airy and welcoming hub of the entire complex, extends a paving of impressive visual effect, in a pattern that both highlights specific walkways and offers an elegant decorative geometry.*





ARIOSTEA  
HIGH-TECH

5  
OUTLINE



scenografico, in una geometria che sottolinea i percorsi e costituisce nello stesso tempo una raffinata trama decorativa. Qui le pietre high-tech Ariostea, utilizzate nelle tipologie Green Quarzite, Pietra di Luserna, Black Ardesia e Quarzite Rosa Brasil, hanno mostrato al meglio le loro potenzialità espressive, oltre a presentare le necessarie qualità tecniche e funzionali. Grazie alle pietre ricreate in fabbrica da Ariostea con materie prime naturali e tecnologie innovative, l'esigenza di materiali che resistessero nel tempo a condizioni di elevato calpestio si è potuta coniugare con la scelta di finiture apprezzabili anche dal punto di vista estetico, a sottolineare quel senso di accoglienza e di "umanizzazione" che si voleva conferire alla nuova struttura ospedaliera.

*Here, Ariostea high-tech stones – namely Green Quarzite, Pietra di Luserna, Black Ardesia and Quarzite Rosa Brasil – have expressed their full potential, as well as providing the necessary technical and functional qualities. By using stone recreated in factory by Ariostea with natural raw materials and innovative technology, the need for materials offering long lasting resistance to the wear of intense traffic has been reconciled with a desire to use aesthetically attractive finishing materials, to achieve the welcoming and human character intended for the new hospital.*









Per determinare una percezione di continuità fra lo spazio esterno e gli ambienti interni, lo stesso disegno geometrico è stato ripreso anche nel piazzale antistante l'ingresso dell'ospedale, dove le pietre high-tech Ariostea offrono prestazioni ottimali anche in condizioni di pioggia e un'elevata resistenza agli sbalzi termici e al gelo. L'ospedale, dotato di tutte le specialità mediche e chirurgiche, è costituito da 629 letti, 14 sale operatorie, un dipartimento d'emergenza, un dipartimento di radiodiagnostica, una rianimazione intensiva e post-intensiva, un impianto di trasporti automatizzati e un parcheggio coperto di 580 posti auto.

*To create a sense of continuity between the spaces outside and the interior, the geometric pattern itself was also used in the plaza leading to the hospital entrance, where high-tech Ariostea stones offer outstanding performance even in rainy conditions and high resistance to thermal shock and frost. The hospital, featuring every possible clinical and surgical department, has 629 beds, 14 operating rooms, an emergency ward, a radio-diagnostic ward, an intensive and post-intensive care unit, an automated transport system and a roofed car park for 580 cars.*







Nuovo Ospedale di Asti



5  
OUTLINE









Nuovo Ospedale di Asti

ARIOSTEA  
HIGH-TECH

5  
OUTLINE





Ariostea S.p.A. - Via Cimabue, 20 - 42014 Castellarano (RE) - ITALY - Tel +39.0536.816811 - Fax Italia +39.0536.816838 - Fax Export +39.0536.816858  
Email: [mktg@ariostea.it](mailto:mktg@ariostea.it) - [www.ariostea.it](http://www.ariostea.it)